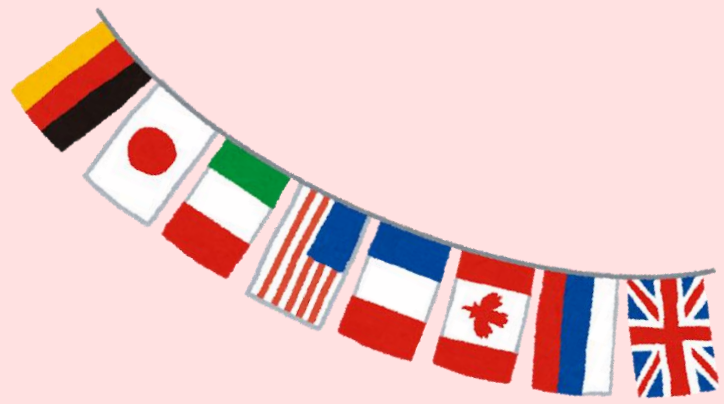


し
知ってる??



な ら し
奈良市の

しまいとし ゆうこうとし
姉妹都市 と 友好都市



しまいとし ゆうこう とし
姉妹都市や友好都市ってなに？



ぶんか かんこう こうりゅう
文化や観光、スポーツなど、いろいろな交流を
つう なかよ とし しまい とし
通じて、仲良くしている都市を「姉妹都市」や
ゆうこう とし よ
「友好都市」と呼ぶんだ！

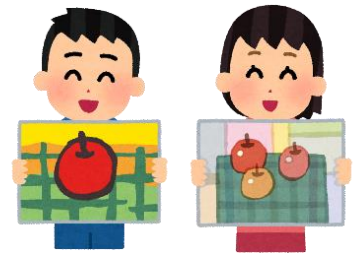
こうりゅう
こんな交流をしたよ



こうりゅう
サッカー交流



おんがくこうりゅう
音楽交流



かいがこうりゅう
絵画交流



がっこうこうりゅう
学校交流



たつきゅうこうりゅう
卓球交流

しまいとし ゆうこう とし

姉妹都市と友好都市の ちがいでなに？



ならし

ふう つか わ

奈良市ではこんな風に使い分けているよ！

こくない

国内

しまいとし

まえだんかい

こうりゆう すす

とし

姉妹都市の前段階として交流を進めている都市

ゆうこうとし よ

を「友好都市」と呼んでいるよ。

こくがい

国外

ちゅうごくいがい

とし

しまい とし

よ

中国以外の都市を「姉妹都市」と呼ぶよ。

ちゅうごく とし

ともだちどうし

いみ

ゆうこうとし

中国の都市は、友達同士という意味で「友好都市」

よ

と呼んでいるよ。

よ かた

呼び方はちがうけれど、

なかよ

どちらとも仲良くしているんだ！

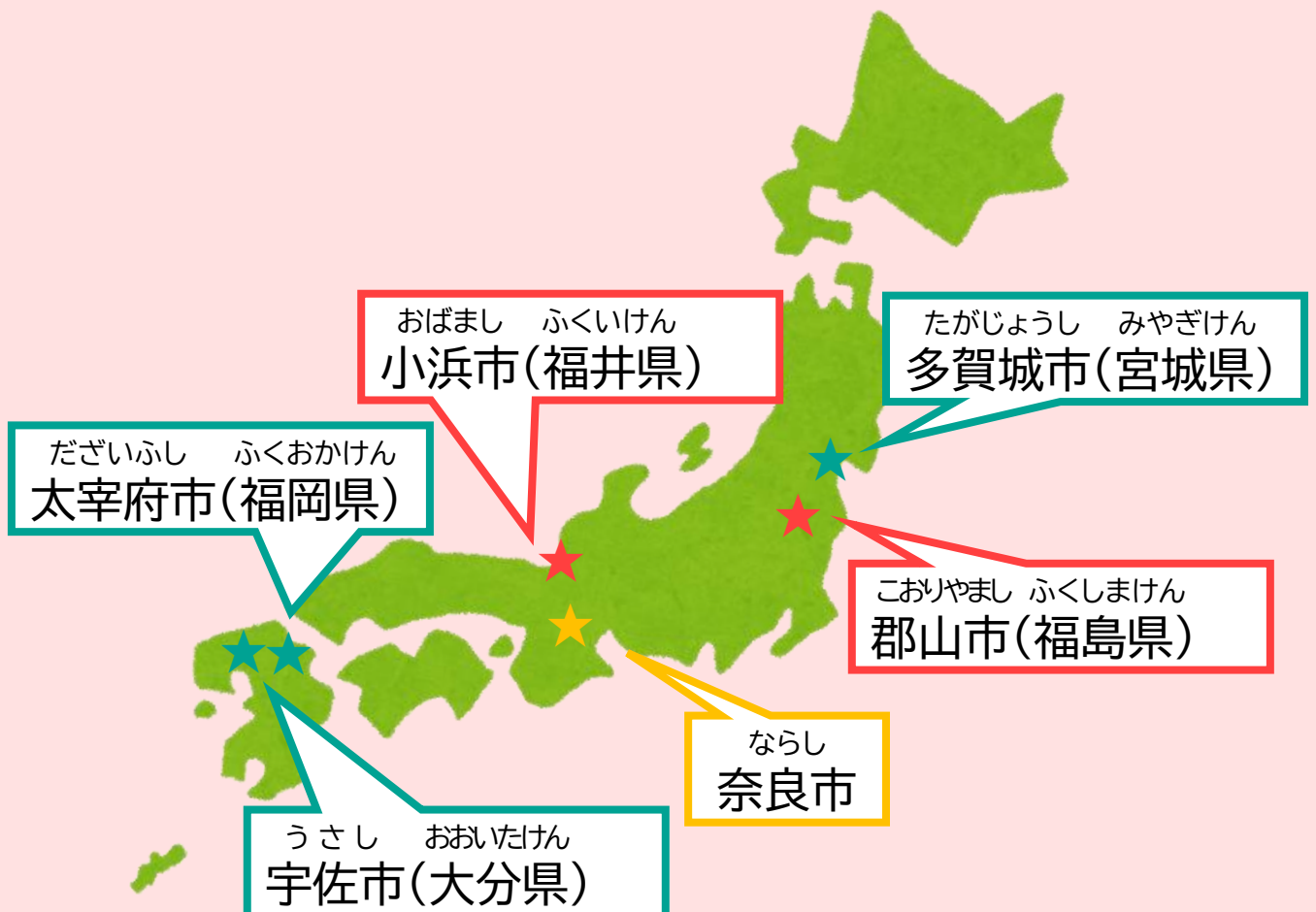


こくない しまい とし ゆうこう とし
国内の姉妹都市と友好都市のこと
おし
もっと教えて！



こくない しまい とし ゆうこう とし
国内の姉妹都市と友好都市はここにあるよ！

しまい とし ゆうこう とし
★が姉妹都市、★が友好都市だよ。



つぎ とし
次のページでそれぞれの都市をみてみよう！

かくとし じんこう ねん かつじてん じゅうきじんこう
※各都市の人口は、2023年4月時点の住基人口のデータです。

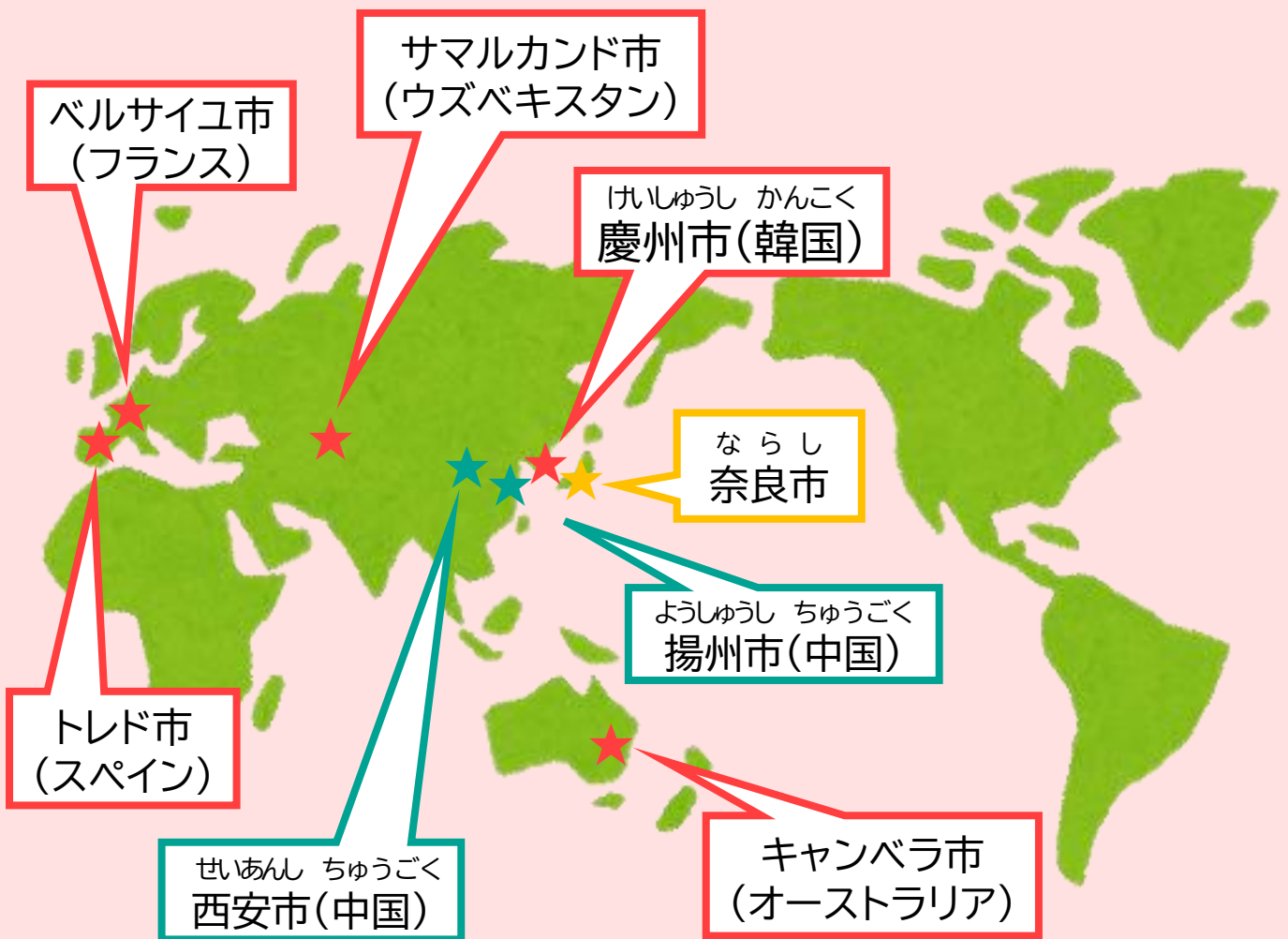
こくがい しまい とし ゆうこう とし
国外の姉妹都市と友好都市のこと

おし
もっと教えて！



こくがい しまい とし ゆうこう とし
国外の姉妹都市と友好都市はここにあるよ！

しまい とし ゆうこう とし
★が姉妹都市、★が友好都市だよ。



つぎ とし
次のページでそれぞれの都市をみてみよう！

かくとし じんこう ねん がつじてん
※各都市の人口は、2023年4月時点のデータです。



ならし ならけん
奈良市(奈良県)

じんこう にかん
 *人口: 350,272人

めんせき
 *面積: 276.94 km²

ことか
 *グルメ: 古都華

でんとうこうげい あかはだやき
 *伝統工芸: 赤膚焼



しかまるくん
 © 奈良市観光協会

めいしよ ならこうえん
 *おもな名所 奈良公園



こおりやまし ふくしまけん
郡山市(福島県)

じんこう にかん
 *人口: 323,101人

めんせき
 *面積: 757.20 km²

しまいとし ていけいび
 *姉妹都市提携日

ねん がつ にか
 1971年8月5日

*グルメ: クリームボックス

とくさんひん まい こめ こい
 *特産品: あさか舞(米)、鯉



郡山市イメージキャラクター
 がくとくん



がくとくんの妹
 おんぷちゃん

めいしよ ぬのびきかせ こうげん
 *おもな名所 布引風の高原





おぼまし ふくいけん
小浜市(福井県)

I ♥ OBAMA



じんこう にん
 *人口: 28,251人

めんせき
 *面積: 233.11 km²

しまいとし ていけいび
 *姉妹都市提携日

ねん がつ にち
 1971年11月7日

さばりようり
 *グルメ: 鯖料理

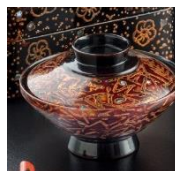
でんとうこうげい わかさぬり
 *伝統工芸: 若狭塗

小浜市公認
 キャラクター

さばトラ
 ななちゃん



めいしよ そとも
 *おもな名所 蘇洞門めぐり



写真提供:小浜市役所



だざいふし ふくおかけん
太宰府市(福岡県)

じんこう にん
 *人口: 71,371人

めんせき
 *面積: 29.60 km²

ゆうこう とし ていけいび
 *友好都市提携日

ねん がつ にち
 2002年6月27日

うめがえもち
 *グルメ: 梅ヶ枝餅

でんとうこうげい きうそ
 *伝統工芸: 木鷲

令和発祥の都
 PRキャラクター



旅人の
 たびと



おともの
 タビット



れいわ姫

めいしよ だざいふ てんまんぐう
 *おもな名所 太宰府天満宮



写真提供:太宰府市役所



うさし おおいたけん
宇佐市(大分県)

じんこう にん
*人口: 53,239人

めんせき
*面積: 439.05 km²

ゆうこう とし ていけいび
*友好都市提携日

ねん がつ にち
2004年7月30日

うさ
*グルメ: 宇佐からあげ

とくさんひん あじむ ぶどう
*特産品: 安心院葡萄



うさからくん
宇佐市観光PRキャラクター

めいしよ うさじんぐう
*おもな名所 宇佐神宮



写真提供: 宇佐市役所



たがじょうし みやぎけん
多賀城市(宮城県)

じんこう にん
*人口: 62,153人

めんせき
*面積: 19.69 km²

ゆうこう とし ていけいび
*友好都市提携日

ねん がつ にち
2010年2月6日

こだいまい
*グルメ: 古代米ロール

とくさんひん こだいまい
*特産品: 古代米



たがもん
©多賀城市観光協会

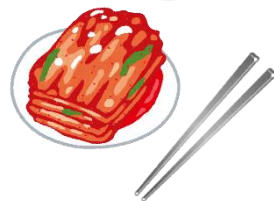
めいしよ たがじょうあと
*おもな名所 多賀城跡



写真提供: 多賀城市役所



かんこく
韓国
 けいしゅうし
慶州市



(こんにちは)
 アンニョンハセヨ
 안녕하세요

じんこう にん
 *人口: 248,794人

めんせき
 *面積: 1,324.82km²

げんご かんこくご
 *言語 韓国語

しまいとし ていけいび
 *姉妹都市提携日

ねん がつ にち
 1970年4月15日



めいしよ ぶつこくじ
 *おもな名所 仏国寺



スペイン
トレド市



(こんにちは)
 ブエナス タルデス
 Buenas tardes

じんこう にん
 *人口: 85,085人

めんせき
 *面積: 232.10km²

げんご ご
 *言語 スペイン語

しまいとし ていけいび
 *姉妹都市提携日

ねん がつ にち
 1972年9月11日



めいしよ だいせいどう
 *おもな名所 トレド大聖堂



この写真はトレド市に帰属します。



ちゅうごく
中国
せいあんし
西安市



(こんにちは)

ニイ ハオ
你好

じんこう 人口: 12,995,900人

めんせき 面積: 10,108km²

げんご 言語 ちゅうごくご 中国語

ゆうこうとし ていけいび
*友好都市提携日
ねん がつ たち
1974年2月1日



めいしよ だいがんとう
*おもな名所 大雁塔



フランス
ベルサイユ市



(こんにちは)

ボンジュール
Bonjour

じんこう 人口: 86,000人

めんせき 面積: 26.18km²

げんご 言語 フランス語

しまいとし ていけいび
*姉妹都市提携日
ねん がつ たち
1986年11月14日



めいしよ だいがんとう
*おもな名所 大雁塔





オーストラリア キャンベラ市



じんこう にん
*人口: 453,558人

めんせき
*面積: 2,358km²

げんご えいご
*言語 英語

しまいとし ていけいび
*姉妹都市提携日

ねん がつ にち
1993年10月26日

(こんにちは)
ハロー
Hello



めいしよ
*おもな名所 こ
バーリー・グリフィン湖



ちゅうごく 中国 ようしゅうし 揚州市



じんこう にん
*人口: 4,583,000人

めんせき
*面積: 6,591km²

げんご ちゅうごくご
*言語 中国語

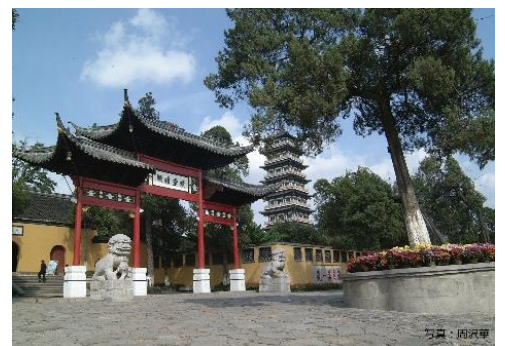
ゆうこうとし ていけいび
*友好都市提携日

ねん がつ にち
2010年5月23日

(こんにちは)
ニイ ハオ
你好



めいしよ だいめいじ
*おもな名所 大明寺





ウズベキスタン サマルカンド市



(こんにちは)
アッサローム アライクム
Assalomu alaykum

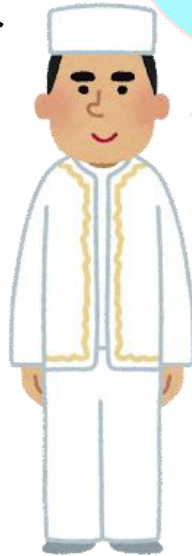
じんこう くにん
*人口: 550,000人

めんせき
*面積: 120km²

げんご ことば
*言語 ウズベク語

しまいとし ていけいび
*姉妹都市提携日

ねん がつ くにち
2022年10月18日



めいしよ
*おもな名所 ひろば
レギスタン広場



こくがいゆうこうしまいとし 国外友好姉妹都市

けいしゅうし かんこく 慶州市(韓国)	せいあんし ちゅうごく 西安市(中国)
トレド市 (スペイン)	ようしゅうし ちゅうごく 揚州市(中国)
ベルサイユ市 (フランス)	
キャンベラ市 (オーストラリア)	
サマルカンド市 (ウズベキスタン)	

こくないゆうこうしまいとし 国内友好姉妹都市

こおりやまし ふくしまけん 郡山市(福島県)	だざいふし ふくおかけん 太宰府市(福岡県)
おばまし ふくいけん 小浜市(福井県)	うさし おおいたけん 宇佐市(大分県)
	たがじょうし みやぎけん 多賀城市(宮城県)

ならし ゆうこうとし しまいとし
奈良市の友好都市と姉妹都市



ならしやくしよ かんこうせんやくか
奈良市役所 観光戦略課
☎ 0742-34-4739

せいさく れいわ ねん がつ
制作:令和3年3月